# Hilfsaktion für Griechenland = Des secours médicaux pour la Grèce

Objekttyp: AssociationNews

Zeitschrift: Das Rote Kreuz : offizielles Organ des Schweizerischen

Centralvereins vom Roten Kreuz, des Schweiz. Militärsanitätsvereins und des Samariterbundes

Band (Jahr): 50 (1942)

Heft 15: Jacob Burckhardt schreibt um die JahrhundertwendeKinderhilfe

des Schweiz. Roten Kreuzes

PDF erstellt am: **02.05.2024** 

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

#### Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek* ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

#### Hilfsaktion für Griechenland

Das Komitee für Hilfsaktionen unter dem Patronat des Schweiz. Roten Kreuzes hat nacheinander zwei Aerztemissionen an die Ostfront entsandt. Nun schickt es auch nach Griechenland Medikamente und Kräftigungsmittel, hauptsächlich zugunsten von Kindern und Schwerverletzten. Zwei Schweizer Aerzte sowie zwei schweizerische Krankenschwestern sind bereits mit dieser Sendung nach Athen unterwegs. Sowohl die schweizerischen als auch die italienischen Behörden haben dem Werk ihre Zustimmung gegeben.

#### Des secours médicaux pour la Grèce

Le comité d'œuvres de secours sous le patronage de la Croix-Rouge suisse, qui vient d'assurer l'envoi de deux équipes médicales successives sur le front oriental, a également expédié en Grèce des médicaments et des fortifiants destinés principalement aux enfants et grands blessés grecs. Deux médecins et deux infirmières suisses sont partis pour Athènes avec ces secours. Le comité s'est assuré l'approbation des autorités suisses et des autorités royales italiennes.

#### Schweizerischer Samariterbund Alliance suisse des Samaritains

#### Hilfsaktion für kriegsgeschädigte Kinder

Wir bestätigen das unseren Sektionen am 13. Februar 1942 zugegangene Zirkular, in welchem wir in Aussicht stellten, dass nähere Weisungen durch die kantonalen Komitees folgen werden. Unsere Samariterfreunde bitten wir deshalb, alle Anfragen in dieser Angelegenheit, um Zeit zu gewinnen, nicht an unser Sekretariat, sondern an die kantonalen Komitees oder direkt an das Schweiz. Rote Kreuz, Kinderhilfe, Bern, zu richten.

#### Action en faveur des enfants victimes de la guerre

Nous confirmons l'envoi de la circulaire que nous avons fait parvenir à nos sections en date du 13 février 1942 et dans laquelle nous les avisions que de plus amples renseignements au sujet de cette action Ich ging im Walde so für mich hin, und nichts zu suchen, das war mein Sinn.

Im Schatten sah ich ein Blümchen stehn, wie Sterne leuchtend, wie Aeuglein schön. Ich wollt' es brechen, da sagt' es fein: Soll ich zum Welken gebrochen sein?

Ich grub's mit allen den Würzlein aus, zum Garten trug ich's am hübschen Haus.

Und pflanzt' es wieder am stillen Ort: nun zweigt es immer und blüht so fort.

seraient donnés ultérieurement par les comités cantonaux. Nous prions donc nos amis samaritains de bien vouloir adresser toutes leurs demandes relatives à cette action soit aux Comités cantonaux, soit directement au Bureau de la Croix-Rouge suisse, Section Secours aux enfants, Berne, et non pas à notre Secrétariat, ceci afin de gagner du temps et d'éviter une correspondance inutile.

## Assemblée ordinaire des délégués de l'Alliance suisse des Samaritains

#### Rectification

Par suite d'une erreur de la part de l'éditeur, une omission s'est glissée dans le texte du dernier numéro de notre organe officiel en ce qui concerne l'abonnement général au prix de fr. 8.— sur les Chemins de fer Rhétiques.

Les Chemins de fer Rhétiques procureront un abonnement général de 3e classe, d'une validité de deux jours, au prix de fr. 8.— valable sur toutes les lignes des Grisons, y compris celle de Coire-Arosa. Nos samaritains voudront en prendre bonne note.



Verband- und Uebungsmaterial
Samaritertaschen in Leder und Segeltuch
Samariterpostenkisten in verschiedenen Ausführungen
Tragbahre, Armeetragbahren und andere Systeme
Kerzenlaternen, zusammenlegbar, Armeemodell
Wolldecken für Uebungen und Hilfsstellen
Krankenpflegeartikel und alles nötige Material,
für 1. Hilfe und Krankenpflege

Mit höflicher Empfehlung

### H. Blunier-Richard, Murgenihal

Sanitäts- und Sportartikel Telephon 69079

Ein Jahrhundert Kunst und Präzision



